

Zeitschrift: Schweizerische Chorzeitung = Revue suisse des chorales = Rivista svizzera delle corali = Revista dals chors svizzers

Herausgeber: Schweizerische Chorvereinigung

Band: 8 (1985)

Heft: 1

Artikel: Pürtret dal Cor masdò Grischun Berna

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1043983>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

science de leur destinée qui était de devenir ces amants déchirés par leur amour . . . J'aurais pu, au lieu de vous lire le texte de Bédier, me contenter de vous faire entendre la musique seule, et prier un récitant de déclamer le texte. Si ce récitant a compris le sens du texte, si le chef a compris le sens de la musique, je dirai que musique et texte seront alors écrits sur une seule et même portée; en quelque sorte, ils récriront, ré-inventeront le texte de Bédier et la musique de Frank Martin». C'est l'unique enregistrement de cette

œuvre et même si nous ne pouvons pas procéder par comparaison, nous pouvons dire qu'elle est magistralement interprétée.

(rr)

Délais d'envoi des articles

Pour n° 2/1985: 1^{er} février 1985 (parution: 20 mars 1985).

Pour les numéros suivants: 3/85: 1^{er} avril (17 mai); 4/85: 20 mai (3 juillet); 5/85: 1^{er} août (16 septembre); 6/85: 1^{er} octobre (14 novembre).

Chantun rumantsch

Igl artechel che suonda ei il tierz ella retscha da portrets da chors romontschs ordeifer il Grischun. Suenten Lucerna e Turitg ei ussa Berna vidlunder. (red.)

Purtret dal Cor masdò Grischun Berna

Rapport da Matteus Guidon, pres., Zollikofen/Berna

Il cor masdò da Berna ais gnieu fundo l'an 1948 cun il nom «Cor masdò da la societad grischuna da Berna». Pü tard gnit il nom modifico illa fuorma dad hoz. Il cor as ho constituieu l'an 1977 cun egens statüts scu societad independenta ouravaunt tuot, per pudair mner tres egens concerts ed arandschamaints.

Preschaintamaing consista nos cor our de 40 fin 50 chantunzas e chantunz. Nus cultivains il chaunt da coral, spezielmaing las chanzuns rumauntschas, ma eir l'amizcha e la cumpagnia. Il bun contact ed eir vi e no üna preschenzaziun cumüna cun otras societeds grischunaisas da Berna ans daun üna stretta uniun. Nos cor as inclegia scu üna famiglia da Grischunas et Grischuns da lingua rumauntscha et tudascha da Berna e contuorns chi cultivan il chaunt grischun chi d'es pustüt quel da lingua rumauntscha — illa chapitela svizra.

Bgers da nus resaintan il bsögn da cultiver las algordanzas da l'infanzia bod tres chanzuns sonoras e quaidas ladinas, bod tres il chaunt decis e comovent sursilvan ed usché da turner recreos illa vita quotidiana bernaisa.

In ils dis d'advent e nadêl ans rinfräis-cha las cheras veglias chanzuns da nadêl, cha nus chantaivans pü bod in scoula u cun la giuventüna scu per exaimpel: «Gloria, gloria . . . » da Silcher u «L'infant naschieu'ns ais e'l figl do . . . » da Frizzoni. Nossa vicedirigenta, Ursina Woodtli-Vital origina da Sent, exercitescha quaistas chanzuns cun nus.

Ma scha nus vulains ans preschanter scu cor cun ouvas pü pretensiusas, nun ans resta oter, cu ca tegner dür in noss exercizis, fin cha pervgnins a la mera giavüscheda. Suot la bachetta da nos giüven e dinamic cumpatriot Remigi Latour da Breil chaunta il Cor masdò Grischun da Berna suvenz in occasiun da arandschamaints speziels da nossa cited ed eir scha d'es da rapreschanter la quarta lingua a Berna. Nos dirigent Remigi ho il dun da fer resortir fich bain il caracter particular da nossas chanzuns rumauntschas cullas vuschs disponiblas. Tres spüertas al radio ed a la televisiun u scu giast da societeds ed eir a festas da chaunt ais nos cor dvanto a Berna cuntschaint ad ün public pü larg.

La granda simpatia, cha nossa lingua rumauntscha gioda, resainta nos cor scu do-
vair, da rapreschanter degnamaing nos chantun nativ. Quaist do vair impla bgers
chantunz e chantunzas cun zeli e respunsabilitè da cultiver e da mantegner deci-
samaing nossa particularitèd grischuna eir invers nossa giuventüna. La questün da la
manchaunza da novs chantunz, spezielmaing da novas vuschs masculinas, cu-
gnuschains eir nus. Però que ans reuschescha adüna darcho da chatter vuschs giuv-
nas per il bass e' l tenor traunter cumpatriots, chi vegnan dal Grischun per ster ün per
ans co a Berna.

La prossma mera da nos Cor masdò Grischun a Berna sarò: La cooperaziun a la festa
«2000 ans lingua rumauntscha» als 20. avrigl 1985 aint il Casino a Berna. Insem-
belamaing cun l' «Uniun Rumauntscha Berna», cul «Chor viril Romontsch da Berna»
e cul «Chor mischedau da Sedrun» vulessans nus in preschentscha da nos cussglier
federal Leon Schlumpf festager l'ot aniversari da nossa quarta lingua, cun algrezcha
ma forsa eir cun ün tschert pisser per l'avegnir da nossa lingua — illa chapitela da nos
pajais. Nos cor chantero probabelmaing las chanzuns seguaintas: «La sera» da D.
Sialm, «Matg da flurs» da A. Denéréaz, «Al ur dal champ» da A. Cantieni, «Dorma
bain» da N. Vonmoos, «La Mammaduonna» da H. Suter.

Festas e dis da chaunt e recepziuns musicalas sün cassetas etc sun mumaints cul-
minants per nossa societèd, chi stimuleschan spezielmaing a cultiver il chaunt, e
l'amicizcha.

Cun nossas vuschs e custüms e co e lo cun ün sot populer tscherchaints nus na be al-
legera cumpagnia, dimpersé nus pruvains eir da cultiver e mantgnair nossa cultura e
tradiziun e da surder quella a nos descendents. Nus considerains la lingua e la chan-
zun scu baints culturels fich importants da nossa stretta patria chi intermediéschan la
relaziun cun nossas vals natelas per nus Grischuns e Grischunas gio la bassa ed eir per
noss infants.

